

MAINTENANCE

Pour éviter que votre produit présente un danger au cours de son utilisation nous vous demandons de

- Vérifier le serrage des vis et de écrous, les resserrer si nécessaire.
- Vérifier tous les mois l'usure des paliers des articulations. Les changer s'ils présentent une usure supérieure à 10% de l'épaisseur d'origine.
- Vérifier la présence des capuchons sur les écrous. S'ils sont absents remplacer les écrous par des écrous identiques.
- Vérifier l'état du plastique des assises et des repose-pieds. Les changer s'ils sont fêlés ou troués.
- Retirer l'agrès pendant la période hivernale.
- Traiter avec un produit adapté l'apparition de taches de rouille. En cas de corrosion importante : n'utiliser plus l'agrès et contacter notre SAV.

Tous les composants de ce produit doivent impérativement

- Etre remplacés par les mêmes composants de fabrication EGT LEISURE.
- Etre fournis par notre SAV ou par un revendeur agréé.
- Etre assemblés suivant les instructions détaillées dans cette notice

Les articulations de l'agrès sont équipées de paliers plastique. Il n'est pas nécessaire de les lubrifier.

MAINTENANCE ADVICE

To avoid any danger during product use, please:

- Check screws and nuts tightening, if necessary reinforce it.
 - Check monthly bearing articulations wearing. Change them if wear proportion is more than 10% of original thickness.
 - Check nuts caps. If they are damaged or missing, replace them by identical acorn nuts.
 - Check seats and foot rests plastics. Change them if there is any holes or cracks.
 - Remove the product during winter period.
 - Clean any rust stain with a proper cleaning product. If corrosion becomes important, stop using the product and call our after sales service.
- Every component of this product must be:
- Replaced by identical component, manufactured by EGT LEISURE
 - Delivered by our after sale service, or by an approved retailer
 - Built according to detailed instructions given by this note.

Articulations are equipped with plastic bearing, which doesn't require any lubrication.

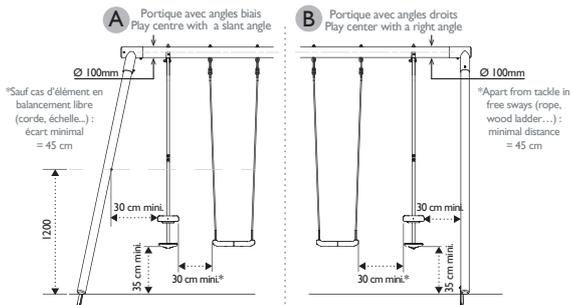


Figure 1

SECURITE D'UTILISATION

Cet agrès est prévu pour être utilisé par un ou deux enfants de plus de trois ans et sous la surveillance d'un adulte. Le poids maximum par assise est de 35 kg. L'adulte surveillant le jeu doit s'assurer que :

- Pas plus de deux enfants utilisent simultanément l'agrès.
- Les enfants sont assis sur le siège, les pieds sur le repose pied et les mains serrant le montant vertical.
- Qu'aucun enfant ne circule dans la zone de balancement de l'agrès.

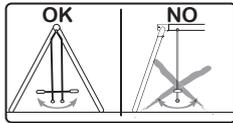
En cas de balancement trop important resserrer les écrous J7 suivant les instructions de réglage. (Cf. figure 2)

SAFETY ADVICE

This product is designed to be used by 1 or 2 children, older than 3 years, and under adult supervision. Maximal weight per seat is 35kg. Supervising adult must make ensure that :

- No more than 2 children use the product at the same time.
- Children are sited on the seat, feet on foot rest, and hands holding on the vertical hand support.
- No any other child is on the swinging area of the product.

If swinging is too important, tighten J7 nuts according to settings instructions (Cf. figure 2).



SERVICE APRES VENTE et INFOS NORMES - AFTER SALES SERVICE AND INFORMATION ABOUT STANDARDS

Service Après Vente - Tél : +33 (0) 890 710 320 - Fax direct : +33 (0)2 90 92 74 15 - sav@egt-partners.com

Vis-à-vis / See-saw



A CONSERVER IMPÉRATIVEMENT
TO BE RETAINED FOR FUTURE USE

Madame, Monsieur,
Nous avons conçu, fabriqué et testé ce produit en respectant les exigences de la directive européenne 2009/48/CE relative à la sécurité des jouets.

Le respect de ces exigences a été vérifié en application de la norme jouet EN-71 parties 1, 2, 3 et 8 ainsi que du règlement 1907/2006/CE (REACH) par un laboratoire indépendant. Toutes les informations figurant dans cette notice sont imposées par cette réglementation. Il vous appartient de suivre ces instructions, pour permettre à vos enfants d'utiliser ce produit avec le maximum de sécurité.

Dear Customer,
This product has been designed, produced, and tested according to European Standard 2009/48/CE safety requirements, relating to safety of activity toys.

Respect of these requirements has been checked by an independent laboratory, applying toys safety standard EN71, part 1, 2, 3 and 8, and 1907/2006/CE regulation (REACH). Every information written on this note are imposed by these standards and regulations. Following instructions of this note will ensure maximum safety conditions when your children use this product.



F ATTENTION ! Produits inadaptés : Danger de chute.
GB WARNING ! Unsuitable product. Fall danger.

ATTENTION ! WARNING!

- F** Réservé à un usage familial en extérieur.
- GB** For outdoor family domestic use only.
- F** Utilisation sous la surveillance d'un adulte obligatoire.
- GB** It must be used under adult supervision.
- F** Le produit ne doit pas être modifié, risque de blessure grave.
- GB** The product must not be modified, otherwise risk of serious injury.
- F** Pour enfants de 3 à 12 ans (2x35 Kg max).
- GB** For children from 3 to 12 years (2x35 Kg max).

Notice N°931908 - 25/09/13

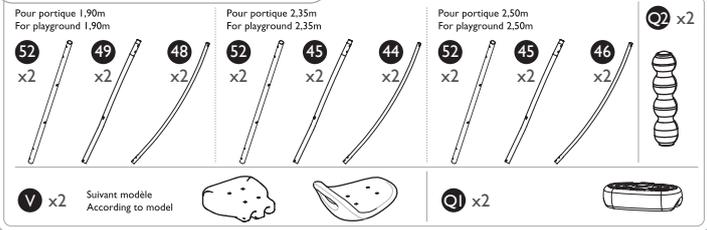
EGT LEISURE - 85120 LA CHÂTAIGNERAIE - FRANCE
Tél. + 33 (0)2 51 69 68 66 - Fax +33 (0)2 90 92 74 09 - www.egt-partners.com



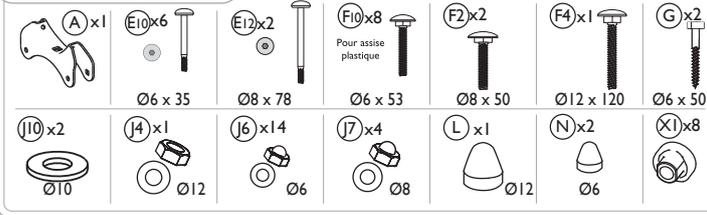
OUTILLAGE NECESSAIRE - NECESSARY TOOLS



CAISSE CARTON CARDBOARD CASE



QUINCAILLERIE HARDWARE



CONSIGNES DE MONTAGE

- Attention !**
- Le non respect des instructions ci-dessous entrainera une utilisation dangereuse accompagnée de danger de chutes et/ou de chocs.
 - Ce produit n'est pas modifiable. En cas de modification sur le produit celui-ci perd sa conformité à la réglementation sur les jouets. De ce fait notre responsabilité ne pourra être retenue en cas d'accident.
 - Ce produit :
 - Est destiné exclusivement à un usage familial et en extérieur. Il ne peut en aucun cas être installé sur des aires de jeux destinées à un usage collectif ou dans les enceintes d'établissements recevant du public (écoles, crèches, campings, hôtels, gîtes, casernes, etc.).
 - Doit être assemblé par un adulte. Pendant le montage tenir les petits enfants éloignés : présence de petits éléments pouvant provoquer étouffement.
 - Ne doit pas être installé au dessus d'une surface dure (béton, asphalte etc.) privilégier la pelouse, ou un terrain meuble.
 - Doit être installé à une distance de deux mètres minimum de tout objet, structure ou obstacle (murs, barrières, fils à linges, haies, arbres, câbles électriques, etc.).
 - Est prévu pour équiper les portiques, stations et aires de jeux fabriqués par EGT LEISURE (SOULET, NAT & CHOC) préalablement scellés dans le sol.
- NOTA : Vous pouvez installer ce produit sur tout autre portique à condition qu'il soit scellé, que les dimensions de sécurité détaillées dans la figure 1 soient impérativement respectées et que cette installation ne nécessite pas de modifier le portique.

ASSEMBLY INSTRUCTIONS

- Warning !**
- Not respecting instructions of this note will involve dangerous use of this product, including fall danger and collision hazard.
 - This product must not be modified. If modifications are done on the product, its conformity to toys safety requirements will be lost. By this way, any accident on a modified product would not be manufacturer's responsibility.
 - This product :
 - Is only suitable for domestic and exterior use. It should not be used as a part of collective playground, or in a public place like school, camping, hotel, etc.
 - Must be built by an adult. Keep children away from assembly area : small parts could be swallowed and could cause airways obstructions.
 - Must not be installed above a hard surface (concrete, asphalt). Soft surface like grass are preferable.
 - Must be installed 2 meters away from any object, structure, or any other obstacle.
 - Is designed to equip swing sets and playgrounds manufactured by EGT LEISURE (SOULET, NAT&CHOC), previously sealed on the floor.
- NB : you can use this device on every swing set if only it is sealed on the floor, if only safety dimensions detailed in figure 1 are strictly respected, and if only installation can be done without any modification on the swing set.

MONTAGE LES ETAPES A SUIVRE ASSEMBLY STEPS TO BE FOLLOWED

